

Informačná povinnosť Centra právnej pomoci

v zmysle Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane údajov) a zákona č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov

Prevádzkovateľ: Centrum právnej pomoci
Račianska 1523/71
810 05 Bratislava
IČO: 30798841, telefón: 0650 105 100

ďalej len „Centrum“

Zodpovedná osoba: ochrana.osobnych.udajov.CPP@centrumpravnejpomoci.sk

Vaše osobné údaje spracúvame v rámci plnenia povinností Centra, ktoré mu vyplývajú z osobitných právnych predpisov. Pri realizácii úloh a povinností Centra získavame Vaše osobné údaje priamo od Vás, alebo ich získavame pri plnení svojich povinností (napríklad pri rozhodovaní o nároku na poskytovanie právnej pomoci) od tretích strán (napríklad orgán verejnej moci poskytujúci súčinnosť Centru a pod.). Pri spracúvaní osobných údajov Centrom ste **dotknutou osobou**, t. j. osobou o ktorej sú spracúvané osobné údaje, ktoré sa jej týkajú.

Zásady ochrany osobných údajov

Vaše osobné údaje budú uchovávané bezpečne v súlade s bezpečnostnou politikou Centra a len po dobu nevyhnutnú na splnenie účelu spracúvania. Prístup k Vaším osobným údajom budú mať výlučne osoby poverené Centrom na spracúvanie osobných údajov, ktoré ich spracúvajú na základe pokynov prevádzkovateľa a v súlade s bezpečnostnou politikou.

Máme zákonnú povinnosť poskytnúť Vaše osobné údaje pri kontrole, dozornej činnosti alebo na žiadosť oprávnených orgánov štátu alebo inštitúcií, ak to vyplýva z osobitných predpisov¹.

Vaše osobné údaje budú zálohované v súlade s retenčnými pravidlami Centra. Zo zálohových úložísk budú Vaše osobné údaje úplne vymazané hneď, ako v súlade s pravidlami zálohovania uvedené bude možné. Osobné údaje uchovávané na záložných úložiskách slúžia na predchádzanie bezpečnostným incidentom, najmä narušenia dostupnosti údajov v dôsledku bezpečnostného incidentu. Centrum právnej pomoci je povinné zabezpečiť zálohovanie údajov v súlade s bezpečnostnými požiadavkami Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane údajov) a zákona č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov.

Na základe čoho budú Vaše údaje spracúvané?

¹ Napríklad zákon č. 171/1993 Z. z. o Policajnom zbore; zákon č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov.

Vaše osobné údaje budú spracúvané na základe týchto právnych základov:

Osobitné právne predpisy:

1. zákon č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (Správny poriadok) v znení neskorších predpisov,
2. zákon č. 327/2005 Z. z. o poskytovaní právnej pomoci osobám v materiálnej núdzi v znení neskorších predpisov,
3. zákon č. 160/2015 Z. z. Civilný sporový poriadok v znení neskorších predpisov,
4. zákon č. 161/2015 Z. z. Civilný mimosporový poriadok v znení neskorších predpisov,
5. zákon č. 162/2015 Z. z. Správny súdny poriadok v znení neskorších predpisov,
6. zákon č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám v znení neskorších predpisov (zákon o slobode informácií),
7. zákon č. 311/2001 Z. z. Zákonník práce v znení neskorších predpisov,
8. zákon č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov,
9. GDPR – Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679,
10. zákon č. 460/1992 Zb. Ústava Slovenskej republiky v znení neskorších predpisov,
11. zákon č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov v znení neskorších predpisov,
12. Vyhláška č. 164/2013 Z. z. o rozsahu a dokumentácii bezpečnostných opatrení,
13. Vyhláška č. 117/2014 Z. z., ktorou sa mení a dopĺňa vyhláška č. 164/2013 Z. z. o rozsahu a dokumentácii bezpečnostných opatrení,
14. zákon č. 395/2002 Z. z. o archívoch a registratúrach v znení neskorších predpisov,
15. zákon č. 9/2010 Z. z. o sťažnostiach v znení neskorších predpisov,
16. zákon č. 54/2019 Z. z. o ochrane oznamovateľov protispoločenskej činnosti a o zmene a doplnení niektorých zákonov

Dovoľujeme si Vás upozorniť, že ak Vaše osobné údaje spracúvame podľa osobitných právnych predpisov, neposkytnutie Vašich osobných údajov, resp. poskytnutie nesprávnych alebo neúplných osobných údajov by mohlo mať za následok nemožnosť realizácie úloh a povinností Centra ako prevádzkovateľa.

Kto sú príjemcovia Vašich osobných údajov?

Kategória príjemcov:

- orgány štátnej správy a verejnej moci
- advokáti
- súdy
- orgány činné v trestnom konaní
- exekútori
- notári
- správcovia
- sťažovateľ a iné osoby, ktorých sa sťažnosť týka
- účastníci konania
- oznamovateľ kriminality alebo inej protispoločenskej činnosti

Ďalšie kategórie príjemcov osobných údajov tiež vyplývajú z právnych základov spracúvania osobných údajov a účelov spracúvania osobných údajov a sú uvedené v dokumente zverejnenom na webovej stránke Centra s názvom „Záznamy o spracovateľských činnostiach Centra“ v aktuálne platnej verzii.

Budú Vaše osobné údaje poskytnuté mimo Európskej únie?

Prenos osobných údajov do tretej krajiny alebo medzinárodnej organizácie sa pri väčšine účelov spracúvania osobných údajov neuskutočňuje. Uskutočňuje sa len v prípadoch, kedy to stanovuje osobitný právny predpis na presne vymedzený účel v konaní².

Budú Vaše údaje použité na automatizované individuálne rozhodovanie?

Osobné údaje nebudú použité na automatizované individuálne rozhodovanie vrátane profilovania.

Ako dlho budú Vaše osobné údaje uchovávané?

Na uchovávanie osobných údajov, ktoré o Vás spracúvame sa vzťahuje zákon č. 395/2002 Z. z. o archívoch a registratúrach v spojení s Usmernením č. 2019/5 o Registratúrnom poriadku na správu registratúry a Registratúrnom pláne, ktorý schvaľuje Centrum právnej pomoci.

Podrobnejšie informácie o účeloch spracúvania Vašich osobných údajov, právnych základoch a dobe uchovávaní sú uvedené v dokumente zverejnenom na webovej stránke Centra s názvom „Záznamy o spracovateľských činnostiach Centra“ v aktuálne platnej verzii. Tento dokument sa nachádza v sekcii GDPR (Ochrana osobných údajov).

Doba uchovávaní Vašich osobných údajov závisí od toho, ako je určená osobitným právnym predpisom a od povinnosti prevádzkovateľa tieto osobné údaje uchovávať. Ak osobitný predpis určuje, že Vaše osobné údaje sa zverejňujú v rozsahu, spôsobom a formou určenou osobitným právnym predpisom za účelom materiálnej ako aj formálnej publicity, nie je možné, aby ste sa ako dotknutá osoba dotazovali a dožadovali práva odvolať súhlas, práva na výmaz, práva na obmedzenie spracúvania Vašich osobných údajov, práva namietať.

Aké máte práva?

- **Odvolať súhlas** - v prípadoch, kedy Vaše osobné údaje spracúvame na základe Vášho súhlasu, máte právo tento súhlas kedykoľvek odvolať. Súhlas môžete odvolať elektronicky, na adrese zodpovednej osoby, písomne, oznámením o odvolaní súhlasu alebo osobne v Centre právnej pomoci. Odvolanie súhlasu nemá vplyv na zákonnosť spracúvania osobných údajov, ktoré sme na jeho základe o Vás spracúvali.
- **Právo na prístup** - máte právo na poskytnutie kópie osobných údajov, ktoré o Vás máme k dispozícii, ako aj na informácie o tom, ako Vaše osobné údaje používame. Vo väčšine prípadov Vám budú Vaše osobné údaje poskytnuté v písomnej listinnej forme, pokiaľ nepožadujete iný

² Napr. § 3 ods. 1 písm. b) zákona č. 327/2005 Z. z. o poskytovaní právnej pomoci osobám v materiálnej núdzi



spôsob ich poskytnutia. Ak ste o poskytnutie týchto informácií požiadali elektronickými prostriedkami, budú Vám poskytnuté elektronicky, ak to bude technicky možné.

- **Právo na opravu** - prijímame primerané opatrenia, aby sme zabezpečili presnosť, úplnosť a aktuálnosť informácií, ktoré o Vás máme k dispozícii. Ak si myslíte, že údaje, ktorými disponujeme sú nepresné, neúplné alebo neaktuálne, prosíme, neváhajte nás požiadať, aby sme tieto informácie upravili, aktualizovali alebo doplnili.
- **Právo na výmaz (na zabudnutie)** - máte právo nás požiadať o vymazanie Vašich osobných údajov, napríklad v prípade, ak osobné údaje, ktoré sme o Vás získali, už viac nie sú potrebné na naplnenie pôvodného účelu spracúvania. Vaše právo je však potrebné posúdiť z pohľadu všetkých relevantných okolností. Napríklad, môžeme mať určité právne a regulačné povinnosti, čo znamená, že nebudeme môcť Vašej žiadosti vyhovieť.
- **Právo na obmedzenie spracúvania** - za určitých okolností ste oprávnený nás požiadať, aby sme prestali používať Vaše osobné údaje. Ide napríklad o prípady, keď si myslíte, že osobné údaje, ktoré o Vás máme, môžu byť nepresné alebo keď si myslíte, že už Vaše osobné údaje nepotrebujeme využívať. Vaše právo je však potrebné posúdiť z pohľadu všetkých relevantných okolností. Napríklad, môžeme mať určité právne a regulačné povinnosti, čo znamená, že nebudeme môcť Vašej žiadosti vyhovieť.
- **Právo na prenosnosť údajov** - za určitých okolností máte právo požiadať nás o prenos osobných údajov, ktoré ste nám poskytli, na inú tretiu stranu podľa Vášho výberu. Právo na prenosnosť sa však týka len osobných údajov, ktoré sme od Vás získali na základe súhlasu alebo na základe zmluvy, ktorej ste jednou zo zmluvných strán.
- **Právo namietat'** - máte právo namietat' voči spracúvaniu údajov, ktoré je založené na našich legitímnych oprávnených záujmoch. V prípade, ak nemáme legitímny oprávnený záujem na spracúvanie, a Vy podáte námietku, nebudeme Vaše osobné údaje ďalej spracúvať.
- **Právo podať návrh na začatie konania o ochrane osobných údajov** - ak sa domnievate, že Vaše osobné údaje spracúvame bez právneho základu alebo nezákonne, môžete podať podnet zodpovednej osobe na ochranu osobných údajov Centra právnej pomoci a to prostredníctvom emailu ochrana.osobnych.udajov.CPP@centrumpravnejpomoci.sk, tel. číslo: 0650 105 100. V prípade podania návrhu elektronickou formou je potrebné, aby spĺňal náležitosti podľa § 19 ods. 1 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok) v znení neskorších predpisov.
- **Právo podať sťažnosť dozornému orgánu** – Máte právo podať sťažnosť dozornému orgánu, v prípade ak sa domnievate, že Vaše práva na ochranu osobných údajov sú porušované. Dozorným orgánom, kde si môžete uplatniť právo podať sťažnosť je Úrad na ochranu osobných údajov Slovenskej republiky, Hraničná 12, 820 07 Bratislava 27, email: statny.dozor@pdp.gov.sk.